

Juan V. Busso

Agrimensor

Del 1.º al 5 de cada mes
atendiendo en Sarandí del Yi, José
B. Lamas 2842 Montevideo.

PROGRESO

Independencia • Cultura • Información

P. B. Lungo César

Rematador Público

Calle Sarandí Entre Hierro y
Batlle. Sarandí del Yi.

Año V

Sarandí del Yi, Agosto 11 de 1934

Num. 204

Fueron confirmados en sus puestos el Intendente Municipal y el Jefe de Policía

Según noticias radiotelefónicas, han sido confirmados en sus cargos por la Presidencia de la República, el Intendente Municipal y el Jefe de Policía del Departamento, señores Antonio V. de Freitas y Juan Barbadora, respectivamente.

Dijimos cuando fué designado Intendente Municipal el señor de Freitas, que no nos merecía ninguna confianza su designación, porque conocíamos sus antecedentes públicos y su centralismo y mala voluntad para solucionar los asuntos de Sarandí del Yi.

Su gestión municipal en la Intendencia de Durazno, que se ha caracterizado por lo verdaderamente pobre y falta de inteligencia, ha justificado plenamente nuestra desconfianza de entonces y todas nuestras críticas, en las que nos han acompañado respetables colegas de la Capital.

Su reelección pues, sin sorprendernos, nos produce un

nuevo desagrado y la catalogamos entre los desaciertos de la «reconstrucción», que vino, según se dijo, a eliminar los malos gobernantes.

En cuanto al Coronel Juan Barbadora, si bien es cierto que su confirmación en la Jefatura de Policía tampoco se justifica, por su gestión pasada y por no constituir, por su

preparación, una garantía para el mejor desempeño de tan delicado cargo, hallamos sinceramente más aceptable su reelección que la del señor de Freitas.

Con más tiempo y espacio nos referiremos con mayor amplitud a estos nombramientos en una de nuestras ediciones venideras.

Acciona joven...

Acciona joven, hazte de un ideal sublime y lucha por él con todas las potencias de tu corazón. Acciona joven; ¿no te avergüenza esa vida sedentaria, frívola y pueril que llevas diariamente?

Es preciso que te des a una idea y luches por ella si verdaderamente quieres dignificarte; esa vida miserable que haces no te sacará nunca del lodazal donde habitas y serás siempre uno del montón, un infusorio más de los miles que se pierden en la vida.

Lucha, lee, estudia y pronto gozarás de placeres que te son desconocidos a causa de tu ignorancia.

Lee, lee, lee, ese es el consejo que te da un joven como tú que en medio de su miseria, sufriendo hambre y ciento de privaciones se ha nutrido el cerebro de bellezas y el espíritu de sublimes ensoñaciones, para crearse un ideal y luchar por él hasta la muerte. Toma un libro, desentumece tus nervios, y así como vas semanalmente a entrenar tu físico jugando al football, entrena tu mente en las páginas de un libro, que te educará, que te pulirá, que te desbestializará un poco y te preparará para las luchas de la vida. Hazte a la lectura, joven, entrena la agilidad de tu mente hoy hipertrofiada por el nuevo veneno del football, y adquiere conocimientos humanos que te harán un Hombre y por tal un sujeto digno de la Vida. Después lucha, lucha profundamente enamorado de tu ideal y espárcelo pródigamente en las ávidas sementeras del alma popular y luego recoge la cosecha, la cosecha que te traerá la fecunda simiente de las mieses en sazón, en premio a tu constancia, a tu generosidad y a tu espíritu de sacrificio para la lucha.

¿Escucharás nuestros consejos, joven?

Hablamos a tu corazón, a tu espíritu y a tu cerebro intentando despertarlos del profundo letargo en que duermen.

Despierta!...

Mauricio Obelar (hijo)

Compro y vendo

automóviles
usados.

Dirigirse a PEDRO M.
QUINTANA

Sarandí del Yi

Fué ofrecida una demostración a PROGRESO

Un grupo de buenos amigos ofreció el pasado domingo una demostración de simpatía al personal de Redacción y Talleres de nuestro periódico.

Consistió la misma en un apetitoso almuerzo criollo, que se realizó en el «fortín» que comanda el camarada Lorenzo.

Con elocuentes frases ofreció la demostración el señor Diógenes de Giorgi, dándole la meritoria acción de PROGRESO, tanto en el orden político, como cultural y social. Nuestro Director agradeció con breves y sinceras palabras.

Fué, en resumen, una agradabilísima reunión, que transcurrió en un muy grato ambiente de amistad y reconfortante alegría.

Asistían los señores Diógenes de Giorgi, Juan L. Pons, Italo U. Darino, J. Roberto Berbejillo, José L. Blanco, Aparicio Sánchez, Lorenzo Silveira, Tomás Romero, Juan Pedro Sánchez, Isaias D. Corte, José R. Rovira, Tomás Aycaquer Crosa, Basilio López, Ramón C. Marotta, Pedro E. Vidarte, León Conijesky, Diego A. Galfarsoro, Miguel Corte Itzaina y otros que escapan a nuestra retentiva.

Nuestro número de hoy

Por haber estado enfermo nuestro operario principal, damos esta edición con sólo seis páginas.

En oportunidad pagaremos esta involuntaria rabona de material de lectura.

JUZGADO DE PAZ DE LA 9.ª SECC. DURAZNO

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la novena sección del departamento de Durazno, dictada en los autos iniciados por Dionisio Medina y Mariela Fausta Eduarda Lagazeta de Estable, contra Gabriel Antonio Pereira y Agustín Turne o Turnes o sus sucesores, sobre prescripción, se cita, llama y emplaza, para que dentro del término de noventa días comparezcan ante este Juzgado, por sí o por apoderado, a estar a derecho y a llenar el requisito previo de la conciliación, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar, a los herederos o sucesores a cualquier título, de los señores Gabriel Antonio Pereira y Agustín Turne o Turnes o a quien se considere dueño o pretenda derechos de cualquier especie sobre los solares situados en la planta urbana de esta localidad señalados en el plano respectivo con el número nueve de la manzana veinticuatro y con el número tres de la manzana treinta.—Sarandí del Yi, Mayo 30 de 1934.

M. S. Méndez

PIDA
VINO
PURO DE UVA

Bodega y Viñedos Zapicán.
Fratelletti y Cía. Montevideo.

Por pedidos: Doroteo Melgar
Sarandí del Yi.

Oficinas Públicas

Banco de la República: De 9 a 11 y de 14 a 16 horas. Los sábados únicamente de mañana.

Juzgado de Paz: De 13 a 17 horas, únicamente.

Comisión Auxiliar: De 15 y 30 a 18 y 30 horas.

Agencia de Rentas: De 13 a 18 horas. Los sábados de 8 a 12 horas.

Oficina de Correos: De 8 y 30 a 11 y de 14 a 17 horas.

Teléfono Nacional: De 7 a 22 y horas. Domingos y días feriados la Oficina cerrará de 12 a 13 y de 18 a 19 horas.

Usina Eléctrica: De 8 a 12 y de 15 a 20 horas. Servicio de Reclamos hasta las 24.

RADIO URUGUAY

Programa de mañana domingo

- 9—Repertorio criollo.
- 10—Hora Cultural Alemana.
- 11—Comentarios de las carreras por el Dr. Dividendo.
- 11.30—Pianista Néstor Rosa Giffuni.
- 12—Tenor Lloret Castells.
- 13—Hora trece exacta.
- 13.1—Zarzuelas.
- 13.35—Jazz.
- 14.15—Grabaciones de órgano.
- 16—Solos de Piano clásicos.
- 17—«La Bella Durmiente-Suite» de Tschaikowsky.
- 17.30—Romanzas.
- 18—Bailables modernos.
- 20—Cancionista Barcelo y Cantor Nacional Juancito Ferro con sus guitarristas.
- 21—Jazz: Pequeños conjuntos negros.
- 21.30—Pianista Art Tatum.
- 21.45—Canciones Selectas.
- 22—Pequeño concierto sinfónico: «Egmon» (Obertura) de Beethoven, «Tres Danzas Españolas» de Granados, «Dos números de Los Jardines de España» de Falla, «Cabalgata de las Walkirias» y «Marcha Fúnebre del Ocaso de los Dioses» de Wagner, etc.
- Martes a las 12.30: Cancionista Barcena y cantor Juancito Ferro, a las 13.30: Microteatro, por Glauco. Miércoles a las 12.30: Tenor Lloret Castells, a las 18.30: Cancionista americana Aurora Serrés y a las 20: Barítono Pan chito Pons. Jueves a las 12.30: Violinista Carlos Demichieri, a

las 19: Trío de guitarras Aguilar-Fontela-Ferro y a las 22: Escenas de la Vida Diaria. Viernes a las 18.30: «Microteatro» y sábado a las 16.30: Recitados por Calazo.

DEPORTES

Carmen renovó sus autoridades

El prestigioso «Carmen Football Club», de la vecina localidad de igual nombre, acaba de renovar sus autoridades dirigentes, para el periodo 1934-1935, en la forma siguiente:

Presidente: Sr. Enrique López Piñeyro; Vice-Presidente: Sr. Rogelio Hernández; Secretario: Sr. Héctor A. Marsicano; Pro Secretario: Sr. Sirio A. da Fonseca; Tesorero: Sr. Sebastián B. da Fonseca; Pro-Tesorero: Sr. Enrique López Moreira; Vocales: Srs. Daniel Arias Champión, Tomás Galán y Bustaquio C. Pérez.

Cercado y arreglo de la Plaza de Deportes

En una de las últimas sesiones realizadas por la Comisión Nacional de Educación Física, se tomó la siguiente resolución relacionada con nuestra Plaza de Deportes:

«Se aprueba el informe de la Dirección Técnica, respecto a las obras a realizarse en el arreglo de la Plaza de Deportes de Sarandí del Yi, cuyo importe asciende a 800 pesos aproximadamente, aconsejando que se hagan gestiones ante la Comisión de Educación Física Local para que contribuya con el 50 o/o de ese importe.»

Le interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y éste a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

LAVALLEJA HOTEL

— DE —
TOMÁS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros. Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones. Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas.

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo.

B. Telmo Villarreal

CORREDOR Y REMATADOR PUBLICO

VENTA PARTICULAR Y EN REMATE DE CASAS, CAMPOS, TERRENOS Y HACIENDAS.

CORREDOR DE SEGUROS DE VIDA, INCENDIOS Y ACCIDENTES DEL TRABAJO.

ASUNTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS

SARANDI DEL YI

DEPTO. DURAZNO

Humberto Pellegrino

Comisionista entre Sarandí del Yi y Montevideo. Autos de pasajeros en combinación con el Ferrocarril del Estado y Omnibus Pullman

Agencias: En Sarandí del Yi, Casa Rafael Pellegrino. Teléfono local. En Montevideo, su casa Lima 1378 y Río Negro 1556

Días de Salida: De Sarandí del Yi, los Miércoles y los Sábados a las 15 horas. De Montevideo, los Martes y Viernes.



Y Don Frixal inclinado
Dice lleno de optimismo:
«Saltad, que tu reumatismo
Ya lo tengo liquidado».

Frixal

Frasco
90 cts

el moderno antidoloroso
de uso externo

Ventajas del FRIXAL sobre otras fricciones:

- (1) Fórmula más moderna.
- (2) Más contenido.
- (3) Más barato.

Farmacia "Núñez"

=DE=

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunco del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguaipé» en los lanares.

Junto al Banco.

Sarandí del Yi.

CINEMATOGRAFICAS

Una popular pareja hispana de la pantalla, en una gran película

Raúl Roulien y Rosita Moreno, esa simpática pareja que tanto se lució en «El Último Varón Sobre La Tierra», aparece de nuevo en «No Dejes la Puerta Abierta», una nueva interesante película Fox que se exhibirá mañana en el Cine Teatro Perla.



Aunque ambos desempeñan de nuevo los papeles románticos, esta vez no es Raúl, sino Rosita, la que huye de las redes del amor. De manera que los protagonistas de «El Último Varón Sobre la Tierra» han invertido sus papeles.

Rosita sospecha que su marido, Raúl Roulien, le es infiel y la noche del primer aniversario de su boda va al estudio de éste en donde lo encuentra en muy alegre compañía. Las circunstancias que preceden su llegada al estudio son intensamente cómicas y lo que sucede después vale la pena de ser visto.

La protagonista hace lo que probablemente haría cualquier otra mujer con dinero. Decide irse a viajar y divertirse ella también. Roulien se entera de los planes de su esposa demasiado tarde y cuando trata de sacar pasaje en el mismo barco encuentra que la lista de pasajeros está completa. Desesperado, decide hacer la travesía de cualquier modo, colocándose como ayudante del maestro de gimnasia.

Cuando Raúl decidió seguir a Rosita lo menos que esperaba era que cierta vampira (Mona María) se enamorara de él—o que el pretendiente de Rosita (George Lewis) fuese tan insistente—o que su esposa fuese tan voluble.

Roulien luce de nuevo su agradable voz en varios y muy bellos números. El simpático chansonnier y Rosita Moreno hacen una espléndida pareja—amándose, peleando y odiándose. La linda Rosita, como nunca linda, ofrece una caracterización acertadísima. Mona María y George Lewis merecen mención especial por su excelente labor.

Hipódromo de Florida

Por causas especiales fué suspendida el pasado sábado la anunciada reunión hipica en el Hipódromo floridense.

Se realizará hoy, rigiendo el mismo programa que dimos a conocer en nuestra edición anterior.

A continuación publicamos los siguientes comentarios y pronósticos, debidos a la pluma de «Don Padilla», prestigioso colega de Florida:

Primera carrera. Premio Nilo. Distancia 500 metros

- 1 Gato 57. Si conserva los bríos de hace dos años debe ser el ganador.
- 2 Cimero 57. No nos gusta.
- 3 Guay Guay 57. Debuta, dicen que vale poco.
- 4 Rex 55. Dudosa.
- 5 Muleta 55. Debuta, rival de consideración.
- 6 Brin 55. Dicen no correrá.
- 7 Yeruti 55. Corrió dos y las dos mal.
- 8 Elástica 51. Como de costumbre dicen que le gusta.
- 9 La Quica 51. Es La Quica.
- 10 Granuja 41. Por el bajo peso, por algunos puestos de placé y por sus mentas, buena candidatura.

Segunda carrera. Premio Barboza. Distancia 1200 metros

- 1 Cimero 57. Es un gran matungo.
- 2 Monje 57. No correrá.
- 3 El Puma 56. Debutó sin figurar, puede hacerse.
- 4 Sol y Flor 55. Dudosa; es maula derecha.
- 5 Alada 55. Debuta, parece valer poco.
- 6 Sigfrido 55. En lo seco puede primerear.
- 7 Cascaruda 55. Eliminada.
- 8 Filosa 55. Gran candidata.
- 9 Veuve 52. La elegimos.
- 10 Julio Granado 51. Como todos los Julios, constante, el que la sigue la consigue.

Tercera carrera. Premio Secante. Distancia 600 metros

- 1 Zeppelin 58. Quien gana u-

na quiere ganar dos.

- 2 Lanza 57. Nos parece la mejor carta.
- 3 Juancito 56. Puede entreverarse.
- 4 El Zonda 56. El enemigo.
- 5 Greta Garbo 55. Su rol no es en las pistas.
- 6 Gorro de Oro 55. Puede ganar.
- 7 La Quica 55. ¡Pobre Quica!
- 8 Arista 55. Puede hacerse.
- 9 Elástica 55. Dicen que correrá la inicial.
- 10 Yeruti 55. No ha hecho nada digno.

Cuarta carrera. Premio Quilate. Distancia 1300 metros

- 1 Antetodo 60. Debe ser el ganador.
- 2 Rasero 58. Podría...
- 3 Albur 56. Indicado para el segundo puesto.
- 4 Tito Schipa 55. Si fuera el de antes. Hace mucho que no corre.
- 5 Atrayente 55. No lo vemos.
- 6 Bolazo 54. Dicen... a nosotros no nos gusta.
- 7 Ramayana 52. Puede entreverarse.
- 8 Nilo 50. Dudoso.

Quinta carrera. Premio Don Polo. Distancia 1300 metros

- 1 Lyon 56. Gran candidato y el probable favorito.
- 2 Diostedé 53. No nos gusta; pese a ello...
- 3 Camois 54. Ha hecho adelantos.
- 4 Hindenburg 53. Carta brava.
- 5 Lelita 53. En lo seco no, en el barro sí.
- 6 Tapichi 52. Está muy lindo. Defenderá nuestro pronóstico.
- 7 Julio Granado 50. No se le puede descartar.
- 8 Grandis 49. El programa le dió el puesto; es difícil se lo quiten.

Sexta carrera. Premio Makungo. Distancia 1000 metros

- 1 Falucho 58. Gran candidato y el probable favorito.
- 2 Cordobés 58. En 500 metros sería invencible.
- 3 Trouppier 58. Sufrió un contratiempo que le resta chance.
- 4 Pamperito 55. No nos gusta.
- 5 Nilo 55. Lo votamos.
- 6 Don Polo 55. Gran carta.
- 7 Forastero 55. Bravísimo rival.
- 8 Gitano 55. En lo seco no es de descuidar.
- 9 Cachirola 53. Gran chance; si hay barro más.
- 10 Monje 52. No correrá.
- 11 Sigfrido 50. Puede batatear.
- 12 Cascaruda 49. Eliminada.

Pronósticos

Primera carrera: Gato—Granuja.

Segunda carrera: Veuve—Filosa.

Tercera carrera: Lanza—El Zonda.

Cuarta carrera: Antetodo—Albur.

Quinta carrera: Tapichi—Lyon.

Sexta carrera: Nilo—Forastero.

Se ofrece en venta

dos parcelas de terreno ubicadas en la Colonia Rossell y Rius, con el edificio, mejoras y establecimiento de MOLINO que contienen, con todas sus maquinarias e instalaciones en buen estado de funcionamiento.

TRATAR EN ESTA VILLA: ESCRIBANIA ALVARIZA

CASA GOYEN

—DE—

Gilberto M. Goyen

ALMACEN EN GENERAL

Calle Sarandí entre Batlle y Ellaury

Sarandí del Yi.

NOTAS RURALES

SOBRE LA RABIA

El organismo tutelador de nuestra riqueza pecuaria, orienta su gestión por la aplicación de reglamentaciones privadas en lo posible de toda fuerza coercitiva.

La vastedad de intereses comprendidos en su órbita funcional esencialmente económicos, hace de la legislación sanitaria más que un contenido de disposiciones estrictas cuyo cumplimiento es una obligación ineludible, el vínculo de armonía con el productor rural, para alcanzar mediante la colaboración, la finalidad impuesta por la ley. Es fácil mantener el contralor de nuestra industria madre, sin resistencias que obstruyan su eficacia, cuando a la acción sanitaria del instituto técnico oficial se suma el esfuerzo unificado del trabajador del campo, persuadido de la necesidad de prestar apoyo a todo requerimiento de la autoridad pertinente.

Hacia esta persuasión, tiende la Policía Sanitaria de los Animales, procurando difundir su propósito por la campaña rural, con el fundado optimismo de un resultado promisorio. Para plantear la lucha contra las epizootias, sin que las sanciones punitivas graviten sobre los morosos y sea real el prestigio exterior de nuestra producción pecuaria, es fundamental la colaboración de los ganaderos con los técnicos veterinarios, en la aplicación del articulado sanitario correspondiente. Y aceptada esta premisa, en el orden económico, su importancia se acrecienta frente a los problemas complejos de la salud pública. La propaganda defensiva contra el quiste hidático intensificada en los medios rurales, reclamando la higiene de sus mataderos y abastos, es punto primario de la gestión de las Inspecciones Veterinarias Departamentales. Idéntica preocupación fluye de la Policía Sanitaria para la reducción de la tuberculosis en el ganado lechero cuya individualización gradual de focos, simplifica un tópico sanitario de repercusión social trascendente. De esta persistencia en el contralor, llevada al terreno práctico mediante la colaboración a que nos referimos, las conclusiones beneficiosas incorporadas al acervo de nuestras conquistas sobre higiene, son ya múltiples y valiosas. Debemos irradiar constantemente estos esfuerzos, aun hacia problemas que sin significar la gravedad inmediata de los expuestos, constituyen materia por su relación con la salud humana, de legislaciones sanitarias. La rabia no existe en el país en el

carácter de un peligro demasiado difundido. Pero no obsta esta posición para que en razón de la limitación mínima de focos registrados, descuidemos su profilaxis permanente. Corresponde a la acción conjunta de la Policía Sanitaria Animal y de las personas a quienes esta exhortación va dirigida, la contri-

bución de esfuerzos para la eficacia de la investigación en tal sentido. La sospecha de rabia en animales, especialmente en perros, debe constituir objeto de denuncia rápida a fin de que la vía pertinente, el Laboratorio de Investigaciones de la Policía Sanitaria o Institutos similares, adopten las medidas de precaución necesarias para localizar el foco y generalizar la profilaxis reclamada con la urgencia que imponga el diagnóstico. En todo instante y por la compenetración del apoyo recíproco, el volumen de las conquistas sanitarias en el orden humano y animal, se acrecentará con directo beneficio para todos.

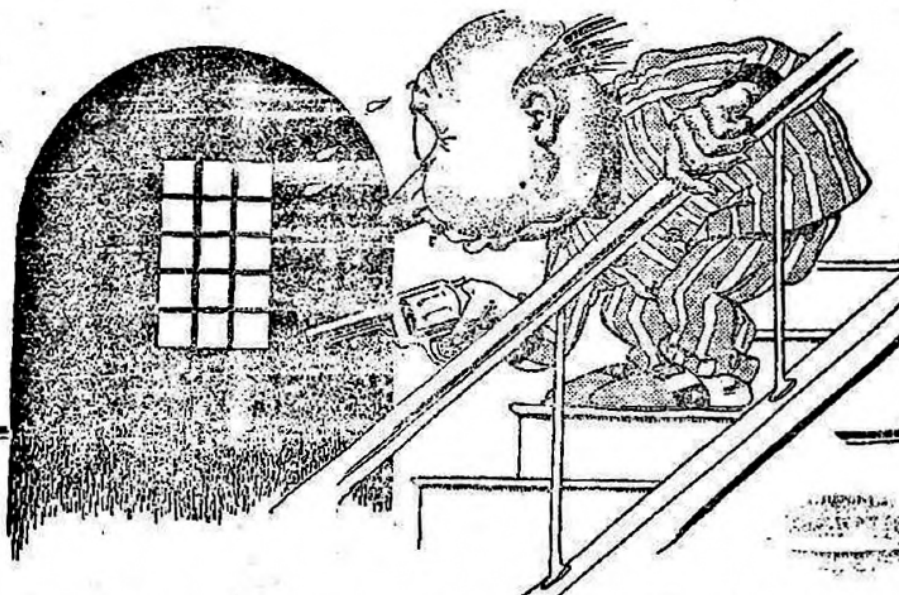
De la Sección Propaganda e

Informaciones de la Dirección de Policía Sanitaria de los Animales).

Local Fomento

Se realizará el próximo jueves en el cercano Local Fomento, el noveno Remate Ferial-Ganadero organizado en el mismo por la Sección Rural del Banco Francés Supervielle y Cia, con la colaboración del señor Otelio B. Faroppa.

Para esta feria se han inscripto lotes importantes de ganado, cuyo detalle lamentamos no poder ofrecer por falta absoluta de espacio.



¡Ha entrado un ladrón!

- Vd. tiene el sagrado derecho de defenderse si alguien pretende robarle o asaltarle. ¿No es verdad?
- Igualmente, Vd. tiene el derecho de defender su salud si al comprar Cafiaspirina alguien pretende darle gato por liebre, o sea una imitación del "producto de confianza"
- ¿Cómo defenderse de las imitaciones? Exigiendo el verdadero "producto de confianza", cuyas señas características son: 1. El nombre Cafiaspirina claramente impreso en cada envase. 2. La Cruz Bayer estampada en cada envase y sobre cada tableta. ¡No lo olvide!

CAFIASPIRINA



el producto de confianza
contra los dolores y malestares

Cajita de 8 tabletas \$ 0.30 Caja de 50 tabletas \$ 1.80

Tubo de 20 tabletas \$ 0.75

EL CRIMEN DE LA MISERIA

Me propongo hablaros esta noche del Crimen de la Miseria. No puedo esperar convencidos de mucho en poco tiempo, pero os demostraré que la miseria es un crimen. No digo que sea un crimen el ser pobre. Asesinar es un crimen, pero no es un crimen ser asesinado, y al hombre que está en la miseria no lo considero tanto como un criminal, cuanto como víctima del crimen de que otros, acaso lo mismo que él, son responsables. Que la miseria es un mal, el más acerbo de los males, todos los sabemos. Carlyle tenía razón al decir que el infierno que más espanta a los ingleses es el infierno de la miseria, y esto es verdad no sólo de los ingleses, sino de los pobladores de todo el mundo civilizado, sea cual fuera su nacionalidad. Por escapar a este infierno forcejeamos, disputamos y luchamos, y con frecuencia, por una ciega costumbre, trabajamos mucho tiempo después que la necesidad de trabajar ha desaparecido.

El mal derivado de la miseria no se limita a los pobres únicamente; circula al través de todas las clases, aun de las muy ricas. Están padeciendo también; deben padecer, porque no puede haber en una sociedad padecimiento del cual pueda escaparse totalmente clase alguna. El vicio, el crimen, la ignorancia, la abyección, nacen de la miseria, veneno por decirlo así del aire mismo que ricos y pobres juntamente respiran.

Paseando esta mañana por una de vuestras calles vitres hombres que caminaban con las manos esposadas. Tuve por cierto que aquellos hombres no eran ricos; y aunque ignoraba el delito por que eran conducidos presos, al través de vuestras calles, creo que puedo decir con seguridad que, si investigáis, encontraréis que, por uno u otro camino, proviene de la miseria. Nueve décimas de la humana desgracia, lo encontraréis si lo buscáis, son debidas a la miseria. Si un hombre prefiere la miseria, no comete un crimen siendo pobre, mientras su pobreza no daña a nadie más que a él. Si otros dependen de él; si tiene mujer e hijos a quienes debe sustentar, y elige voluntariamente la pobreza, comete un crimen—y creo que en la mayoría de los casos los hombres que no tienen que mantenerse sino a sí propio, son hombres que eluden sus deberes.—Para cada hombre viene al mundo una mujer, y por cada hombre que vive solitariamente, cuidando sólo de sí propio, hay alguna mujer que está privada de su natural sostenedor. Pero mientras un hombre que e-

lige la pobreza no puede ser acusado de crimen, ciertamente es un crimen forzar a la pobreza a otros. Y me parece claro que la gran mayoría de aquellos que padecen miseria son pobres no por sus faltas particulares, sino a causa de las condiciones impuestas por la sociedad en su conjunto. Por consiguiente, sostengo que la miseria es un crimen; no un crimen individual, sino un crimen del que todos, pobres y ricos, son responsables. Hace dos o tres semanas fui un domingo por la tarde a la iglesia de un famoso predicador de Brooklyn. Mr. Sankey estaba predicando y algo como un ambiente de restauración flotaba allí. El sacerdote contó algunas anécdotas relacionadas con esa renovación y expuso algunas de las razones por las que los hombres dejan de hacerse cristianos. Uno de los casos por él mencionados me impresionó.

Dijo que había observado en las vecindades de la reunión, noche tras noche, a un hombre que escuchaba atentamente y que gradualmente se aproximaba. Una noche—dijo el sacerdote—me acerqué a él y le dije: «Hermano, ¿no estás dispuesto a ser cristiano? El hombre dijo que no. No lo dijo en tono insolente, sino con acento apenado. El sacerdote le preguntó si era porque no creía en las verdades que estaba escuchando. «Sí, creo en todas.» «¿Por qué, pues, no quiere hacerse cristiano?» «Por que, dijo, no puedo ingresar en la Iglesia sin abandonar mis negocios, y éstos me son necesarios para mantener a mi mujer y mis hijos. Si los abandono, no sé cómo podré andar por el mundo. He pasado muy malos tiempos antes de emprender mis negocios actuales y no puedo salir adelante si los abandono. Sin embargo, no puedo hacerme

cristiano sin prescindir de ellos.» El sacerdote le preguntó: «¿Es usted tabernero?» No, no era tabernero. Pues, dijo el sacerdote, no comprendo lo que pueda ser este hombre en el mundo; le parecía que sólo un tabernero podía ser el hombre a quien sus negocios le impedirían hacerse cristiano; y finalmente, le dijo: «¿Cuál es vuestro negocio?» El hombre le dijo: «Vendo jabón.» «¿Jabón!», exclamó el sacerdote, «vende usted jabón?» «Y por qué le impide esto ser cristiano?» «Pues, dijo el hombre, por esto: el jabón que yo vendo es uno de esos jabones patentados de los que se ha anunciado profusamente que sirven para quitar las manchas del paño rápidamente sin contener substancia alguna dañosa. Cada pastilla de jabón que yo vendo va envuelta en un papel en el que se dice que no contiene materias químicas perjudiciales, cuando la verdad es que las tiene y que, aunque quita las manchas del paño rápidamente si se quiere, en poco tiempo lo estropea por completo. Tengo que ganarme la vida de esta manera; y siento que no puedo ser cristiano si vendo este jabón.» El sacerdote siguió relatando cómo había trabajado infructuosamente cerca de este hombre, y terminó diciendo: «El se aferró a su jabón y perdió su alma.»

Pero si este hombre perdió su alma, ¿de quién es la culpa? ¿De quién es la culpa de que las condiciones sociales sean tales que estos hombres se encuentren ante el terrible dilema de elegir entre lo que su conciencia les dice que es justo y la necesidad de ganar se la vida? Sostengo que es culpa de la sociedad; que es culpa de todos nosotros. La peste es un mal. El hombre que trajera el cólera a esta comarca, el hombre que pudiese evitar que viniese no hiciera esfuerzo alguno para impedirlo, sería culpable de un crimen. La miseria es peor que el cólera; la miseria mata más gente que una epidemia; aun en los tiempos mejores, mirad las estadísticas de mortalidad de nuestras ciudades; ved quienes mueren más rápidamente; ved dónde mueren los niños como moscas: en los barrios más pobres. Y el hombre que mira con ojos indiferentes estos estragos de la epidemia; el hombre que no se consagra a combatirla y extirparla es, digo, culpable del crimen.

Si la miseria es decretada por el Poder que está encima de todos nosotros, entonces no es crimen; pero si la pobreza no es fatal, entonces es un crimen del que la sociedad es responsable y por el que la sociedad debe padecer.



Brisa marina

La carne es triste y ya leí todos los libros.
Huír! Huír muy lejos! Siento que hay aves ebrias
De estar entre la espuma ignorada y los cielos!
Ni los viejos jardines que los ojos reflejan
Detendrán al corazón que se empapa en el mar.
Oh noches! Ni la luz desierta de mi lámpara
Sobre el papel vacío que escuda la blancura,
Ni la joven mujer que amamanta a su niño.
Yo partiré Steamer que balanceas tus mástiles,
Leva el ancla hacia una naturaleza exótica.
Un hastío desolado por crueles esperanzas
Aún crece en el supremo adiós de los pañuelos!
Quién sabe si los mástiles que invitan tempestades
Son de los que los vientos doblan sobre naufragios.
Sin mástiles, sin mástiles perdidos, y sin islas...
Pero, oh corazón, oye cantar los marineros!

Staphane Mallarmé

Lo fatal

Dichoso el árbol que es apenas sensitivo,
y más la piedra dura porque esa ya no siente,
pues no hay dolor más grande que el dolor de ser vivo,
ni mayor pesadumbre que la vida consciente.

Ser y no saber nada, y ser sin rumbo cierto
y el temor de haber sido y un futuro terror...
y el espanto seguro de estar mañana muerto
y sufrir por la vida, y por la sombra y por

lo que no conocemos y apenas sospechamos:
y la carne que tienta con sus frescos racimos
y la tumba que aguarda con sus fúnebres ramos,
y no saber a donde vamos...
¿ni de donde venimos!

Rubén Darío



VIDA SOCIAL

† JUSTA C. DE MOREIRA

FALLECIÓ EL DÍA 16 DE AGOSTO DE 1933.

LO QUE DICTA LA MODA

En los sombreros no hay una orden definida respecto a lo que se debe usar. Ya no se oye «el ala está de moda» o la «boina no se usa». Se puede continuar usando boinas todo cuanto se quiera y estar siempre «chich», aún cuando, posiblemente, son más nuevas las alas. El tipo marinero goza siempre de bastante favor. En los nuevos que se verán el próximo verano, habrá un negro de paja Milán, con amplias alas, copa baja y un «cou-teau» atravesado en el «gros-grain» que rodea la copa. Para usar con un vestido estampado en negro y blanco será muy adecuado. Otros marineros serán de gruesa paja amarillenta, haciendo juego con los guantes lavables, y otros más de paja natural con cinta azul. Los de paja azul tienen blanco al revés del ala.

Sobre los sombreros de más vestir se verán flores, uno o dos ramitos sobre el ala y hacia adelante.

Las capitas de piel se usarán tanto este verano como en el otoño pasado, especialmente la capita de mara cibellina que embellece cualquier vestido o saco.

ONOMASTICOS

En los días 7 y 8 de Agosto corriente celebraron sus cumpleaños los distinguidos esposos Botana-Ortiz, siendo sumamente felicitados y obsequiados por sus amistades.

En la tarde del miércoles y con el motivo apuntado, se sirvió en su domicilio un lunch, del que participaron sus familiares y fué objeto de una agradable reunión social.

CINE TEATRO PERNA

Las carteleras de este Cine anuncian para mañana:

A las 17 y 30 horas.—«Muchachadas»,—cómica de hilaridad.

«El último de los Vargas»,—film de cow-boy, hablado en castellano.

Jorge Lewis representa el papel principal en esta película basada en una novela de Zane Grey. Laura Alcáñiz, Christina Montt, y Vicente Padula se distinguen por sus acertadas representaciones.

Filmada casi enteramente en

Sofia G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolijas y económicas.

Sarandí del Yi.

el pintoresco estado de Arizona. «El último de los Vargas» es una película que no se olvidará en mucho tiempo por sus emociones, su acción, su romance y su belleza. David Howard fué su director.

A las 21 y 15 horas.—«Actualidad No 50»,—informaciones del mundo.

«Muchachadas»,—cómica de hilaridad.

«No dejes la puerta abierta», extraordinario film hablado y cantado en español. Raúl Roulien, el apuesto y popular actor sudamericano, representa el papel principal masculino.

Rosita Moreno protagoniza la producción y Mona Maris representa un papel importante. Ambas, que se disputan el título de «la mujer mejor vestida de la pantalla», lucen en esta producción exquisitas creaciones.

En otro lugar de esta edición damos un comentario especial.

Fabián Arocena

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Ituzaingó,
entre Giró y Pereira.
Sarandí del Yi

Sus deudos invitan a sus relaciones para el funeral que por el eterno descanso del alma de dicha finada, se celebrará en la Iglesia Parroquial de Sarandí del Yi, el sábado 18 de Agosto corriente, a las 9 horas.

Favor que agradecerán.

Maestra para campaña, se ofrece.

Por informes dirigirse a esta Redacción.

ENFERMOS

Noticias de Montevideo nos informan que ha experimentado una pequeña mejoría, el joven Tino Ungo Moreira.

—Mejorada la niña Pilié Berbejillo Galfarsoro.

VIAJEROS

Fué nuestro huésped el señor Alejandro Aguirre Chaves, Sub-Inspector Departamental de Escuelas.

—Regresó de Montevideo el Ing. señor Julián A. Astiazarán.
—Para igual punto el señor Rafael Rizzo.

—Regresó de la Capital la señora Ada M. de De Rogatis y su pequeña hija.

—A fin de asistir al Congreso de Maestros a realizarse en la Capital departamental, parten para Durazno los educacionistas locales señoras Obdulia Estellanos de Hernández, Hortensia Rodríguez de De Giorgi y Amanda Cantero de Almandó; señoritas Beatriz Ressa Sclavi y Margarita Hernández y señores Diógenes de Giorgi, Juan L. Gálvez, Italo U. Darino y Juan L. Pons.

Arturo Paradedda

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Cerro ca
si esquina Batlle.

Sarandí del Yi.

CONTINUAMOS CON GRAN SUCESO

DESAFIANDO TODA COMPETENCIA

RECUERDE ESTOS PRECIOS:

Rep de lana	mt.	\$ 1.20
Crepe Mongol, 20 colores distintos	"	" 0.90
Crepe Georgette, colores de última moda	"	" 1.20
Crepe Rayon	"	" 0.95
Crepe Ondulé	"	" 1.20

Gran Tienda "LA IMPERIAL"

Ituzaingó y Pereira

Sarandí del Yi